

تاریخ دباچ: 30 سیقتیمبر 2022م / 03 ربیع الأول 1444ھ



ISLAMIC • SAVIOUR • OBEDIENCE

خطبة جمعة

تاجوق:

"اداڪه اڪو همبا یغ برشڪور"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاګین فغوروسن مسجد

جابتن اګام اسلام سلاغور



" اداکه اکو همبا یغ برشکور "

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ^ص
وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾^١

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى
آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾^٢

مسلمین یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

سای برقسن کقد دیری سای دان حاضیرین جماعه
سکالین ماریله برساما-سام کیت ممقرکاساکن کتقواءن
کقد الله سبحانه وتعالی دغن سبیر-بیر تقوی دغن
ملقساناکن سکالا قرینته دان منجاءوهی سکالا لارغش.

¹ Ibrahim : 7

² ali-Imran : 102



موده-مودهن كيت منداقت كجايان دنيا دان دأخيرة.
"ادكه اكو همبا يغ برشكور."

حاضيرين يغ برهاكيا،

اوچفن شكور برمقصود سكالاً فوجي-فوجين هاش
اونتوق الله. ماناكالاً، كلمة الحمد لله مروفاكن لفظ ليسن
يغ دأوچفكن سباكاي تندا شكور دان فوجين اتس سكالاً
نعمت يغ دكورنياكن اوليه الله سبحانه وتعالى. شكور
مروفاكن ساه ساتو درقد صفة محموده. دغن برشكور
هاتي اكن منجادي سماكين توندوق دان تنترم. لازيمش،
ستياف كالي دبريكن سسواتو نعمت، كيت اكن برشكور
مغيغتي سي قمبري ياءيت الله. منوروت امام الغزالي صفة
دان راس شكور مروفاكن تيغكتن ترتيغكي، لبيه تيغكي
درقد كصبرن دان كتاكوتن. اوليه ايت، كلمة شكور
مروفاكن كلمة يغ اوتام دان لبيه بائيق قرلو دأوچفكن.
درقد انس بن مالك رضي الله عنه بهاوا نبي ﷺ قرنه
برسبدا يغ برمقصود:

"سأندايش دنيا دان سايسيش برادا دتاغن سسأورغ
دري اومتكو كمودين اي مغوچفكن الحمد لله، نسچاي



كلمة (الحمد لله) يغ دأوچقكن اداله لبيه بائق دري دنيا
دان سآيسيش."

(رواية الدايلهي).

حاضرین يغ درحمتي الله سكالين،

دغن برشكور داقت منمهن نعتت يغ سديكيت،
مغهيندركن ديري درقد ككوفورن، مندكتكن هوبوغن
دغن الله دان سسام انسان سرتا ممقراوليه كهباكياءن
دالم هيدوف. مسكيثون صفة دان راس شكور مروفاكن
صفة يغ موليا نامون تيدق راماي دالم كالغن كيت يغ
ممقو برشكور دغن نعتت كورنياان الله. سباليقش، بائي
اورغ يغ تيدق برشكور مريك كوفور دغن نعتت الله كران
سنتياس مراسا تيدق چوكوف دان كليسه دغن اف يغ
دميليكي. مريك يغ كوفور دغن نعتت الله تيدق تردتيق
دهاتي اونتوق برترهما كاسيه كقد الله عقيبش مريك
هاپوت دان تغكلم دغن كنعمتن دنيا مك هوبوغن دغن
الله منجادي سماكين جاءوه.

حقيقتش، شكور ايت ساغت سوكر بائي مريك يغ
ميسكين جيوا. قلباكي نعتت يغ الله انوگرهكن نامون
نعتت تربرس اداله نعتت ايمان دان اسلام. سلاءين ايت،



کیت جوک ڦرلو ممنفعتکن سکالا نعمت یغ دکورنیاکن
 الله این خصوصش مات، تلیغا، هاتی، هرتا، ڦڦکت،
 کدودوقن سرتا لاءین ۲ دان جاغن سسکالی نعمت ایت
 دکوناکن اونتوق مندرهاکاءیش. اولیه ایت، الله مندیدیق
 ماءنسی سوقای برشکور ڦداش سوقای هاتی لبیه تنغ.

ڦرسوءالنش، اداکه تیک دان ساعت این کیت
 بنر ۲ منجادی همبا یغ برشکور؟ ریالیتیش، اد یغ برصبر تتافی
 تیدق برشکور بکیتو جوک سبالیقش. سوده ڦستی سباکای
 سآورغ مؤمن کیت دتونتوت سوقای برشکور دغن نعمت
 یغ دڦراولیهی دان اوجین یغ دهادڦی. اڦابیلا داوجی دغن
 کمیسکینن، ڦپاکیت، هرتا دان ڦلباکای اوجین هاتی ڦرلو
 برصبر دغن برشکور کران یقین ستیاف ڦرکارا یغ برلاکو
 ممڦوپایی حکمه یغ ترسمبویی. انتارا چارا منظاهیرکن
 راس شکور ایاله دغن برکوغسی هرتا، واغ ریغکیت، ماکن
 مینوم، کندراءن، علمو دان سباکایش کڦد اورغ لاءین.
 شکور عبارت باج رزقی، جک سسآورغ برشکور رزقیش
 بروڦا علمو، هرتا، کصیحتن، ماس دان تناکاڦ اکن
 برتمبه سوپور دان برکمبغ منجان ڦهالا یغ برککلن. سوده
 منجادی لومره کهیدوقن اد یغ دکورنیاکن رزقی یغ



منچوکوڤي ماله اد يڱ برلبين نامون سباليقن اد يڱ
کاءيس ڦاڳي ماکن ڦاڳي، کاءيس ڦتڱ ماکن ڦتڱ والو
باکايமானافون کأداءن کيت، کيت ڦرلو منظاهيرکن راس
شکور کڦد توهن يڱ مها ڦمبيري.

حاضيرين سيدڱ جمعة يڱ درحمتي الله،

رياليتيڱ تيدق راماي دالم کالغن کيت ممڦو اونتوق
ملفظکن راس شکور اڦابيللا دکورنياکن نعمت اوليه الله.
ڦندڱ دان ليهتله کدالم ديري کيت سنديري اداکه کيت
بنر ۲ منجادي همبا يڱ برشکور ڦد توهن يڱ مها اسا.
سباڳاي همبا الله، کيت دتونوت سوقي برشکور کران
اياڱ ڦرينته دري الله دغن کورنياان نعمت يڱ تيدق
ترهيتوڱ. تيدق دنافيکن، ڦد هاري اين راماي يڱ ماسيه
ترکسن دغن ڦنولرن کوفيد-19. نامون بکيتو، دسباليق
اوجين يڱ منيمڦا، کيت داڦت منديديق هاتي سنتياس
برصبر دان برشکور. تيدق راماي يڱ ممڦو برشکور دغن
اوجين دان مصيبة. سباڳاي چونتوه، اڦابيللا برلاکو
سسواتويڱ برلاونن دغن کهندق ديري مک برلاکوله تکنن،
مپالهکن تقدير اتس اڦ يڱ برلاکو تنڦا رضا، توکل دان
برشکور ڦد الله اتس سڱالا اوجين يڱ دهادڦي. اوليه ايت،



اي مندوروغ برلاكوڻ قلباڪاي تيندقن لوار جڳڪاءن عقيبة
دري سيڪف قوتوس اسا دغن رحمة الله.

سباڪاي ساورغ ماءنسي، ڪيت جوڪ سريغ مغلوه تنتغ
ڪهيدوقن يغ ڪيت لالوئي لبيه ۲ لائي ڪيت مراساڪن
ڪورغ سنغ دان مراسا تيدق چوڪوف دغن نعمت قمبرين
الله. سباڪاي اورغ يغ برايمان ديديقله هاتي اڪر برشڪور
دغن اف يغ ڪيت ميليڪي دان مپدري ماسيه راماي يغ
ڪورغ برنصيب بايق برينديغ ڪيت نامون مريڪ تتف
برشڪور. دسمقيغ ايت، سساورغ يغ مراس شڪور ڪقد
الله ايت اڪن ملقساناڪن عباده سچارا ڪونسيستن
دسمقيغ ملاڪوڪن عباده ۲ تمهن دان عباده سنة يغ لاءين
سقرتي ممباچ القرءان، برقواسا سنة، برديڪير دان
برصلوات، حاضر برجماعه سرتا منونتوت علمو دمسجد
دان سوراو دغن برسوڱگوه-سوڱگوه منچاري وقتو يغ
ترلواغ ملاڪوڪن عباده سنة ترسبوت.

حاضرين سڪالين،

دالم ممعنايي راس شڪور يغ مندالم، رسول الله ﷺ
مروفاڪن ساتو-ساتوڻ ماءنسي يغ دجامين شرڪ اوليه
الله سبحانه وتعالى نامون جامين ترسبوت تيدق



منجاديکن نبی ﷺ الفا دان لالاي دالم منظاهيرکن راس
شکور دان ممقرتيغکتکن عبادہ کشف اللہ سبحانہ وتعالی.
این داقت دلہت، فلواغ دان رواغ یغ دکوناکن اولیہ نبی
اونتوق ملاکوکن عبادہ سہیغک بغق کدوا کاکي بکیندا.
قریستیوا این دریکودکن ملالوئی حدیث عائشہ رضي اللہ
عنها بہاوا بلیاو برکات:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا صَلَّى قَامَ حَتَّى تَفْطَرَ رِجْلَاهُ
قَالَتْ عَائِشَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَصْنَعُ هَذَا وَقَدْ غُفِرَ لَكَ مَا
تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا
شَكُورًا

"سسوغکوہن رسول اللہ ﷺ کتیک ملقساناکن صلاۃ
مک بلیاو بردیری ہیغک کدوا کاکیش بغق. عائشہ رضي
اللہ عنها برتاش، "واہای رسول اللہ، اف یغ اغکاو لاکوکن
سدغکن دوسامو یغ تلہ لالو دان یغ اکن داغ تلہ
دامقونکن اولیہ اللہ"، لالو بکیندا منجواب، "واہای
عائشہ، تیدقکہ اکو ایغین منجادی ہمبا یغ برشکور؟".
(روایۃ مسلم).



کتاهوءيله اوچقن شکور اداله عملن دان صفة یغ
ساغت دتونتوت کران ایاث جالن اونتوق منداقتکن
کرضاءن الله. دنیا مروفاکن جمبتن منوجو کأخیره دان
نعمت ددنیا برصفة سمنتارا بریندیغ أخیره. جک اف یغ
دهارقکن برلاکو مک برشکورله اتس نعمت کورنیاءن الله
نامون سکیراں برلاکو سسواتو یغ تیدق دجغک مک
برصبر دان برشکور. بکیتو جوک، ماريله کیت
ممقرباپقکن اوچقن شکور کران نعمت کسلامتن یغ
دکورنیاکن اولیه الله موده-مودهن سکالا مصیبة دان
اوجین اکن دأغکت اولیه الله. مسکیقون نکارا بلوم قولیه
درقد کسن کوفید-19 نامون کیت قرلو ممقرباپقکن راس
شکور اتس قلواغ کدوا دبریکن اولیه الله سبحانه وتعالی.

حاضیرین یغ دکاسیہی الله سکالین،

مغاخیری خطبة این، ماريله کیت سام ۲ حیاتی دان
مغمبیل قعاجرن اونتوق دجادیکن قدومن. انتاراش:

1. کلمة الحمد لله مروفاکن لفظ لیسن یغ
دأوچقکن سباکای قوجین دان شکور اتس سکالا نعمت
یغ دکورنیاکن اولیه الله سبحانه وتعالی.



2. کیت ڦرلو استقامه مندیق جیوا اگر برصبر دان
برشکور کران کیت ماسیه دبری ڦلواغ اولیه الله اونتوق
منجالی سیسا ۲ کهدوقن ددنیا ڦد هاری این.
3. مؤمن یغ دکاکومی ایاله یغ سنتیاس برشکور
دآتس ستیاف کباءیقن اتاو نعمت یغ دڦراولیهی
مسکیڦون نعمت ترسبوت کچیل دان سدیکیت سباکای
بوقتی کایمانن کڦد الله سبحانه وتعالی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ
أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ
الْمُسْلِمِينَ ﴿١٥﴾

"واهاي توهنکو، الهامکنله داکو سوقای تتڦ برشکور
اکن نعمتمو یغ اغکاو کورنیاکن کڦداکو دان کڦد ایبو
باقاكو دان سوقای اكو تتڦ مڦرجاکن عمل صالح یغ
اغکاو رضای، دان جادیکنله صفة ۲ کباءیقن مرسڦ
ماسوق کدالم جیوا ذریة کتوروننکو. سسوغکوهش اكو
برتوبه کڦدامو دان سسوغکوهش اكو دري اورغ ۲ اسلام
یغ توندوق ڦاتوه کڦدامو)."

(الأحقاف : 15).



بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ
بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يغ درحمتي الله سكالين،

ماريله سام ٢ كيت برتقوى كقد الله سبحانه وتعالى
دغن ملاكوكن كطاعتن كقدان دان منجاءوهكن ديري درقد
قربواتن كجي دان معصية.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحِجَاتِ. اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمُشْرِكِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةَ، جَلَالَهَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهِدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَغْكَو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةَ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.



يا الله، كورنياكنله فتونجوق كقد كامى اونتوق
منديريكن صلاة فرض ليم وقتو سچارا برجماعة، منوناىكن
زكاة ملالوئي لمباك زكاة سلاڠور، موقفكن هرتا ملالوئي
قربادنن وقف سلاڠور دان مغيئفاقن هرتا قد تابوع انفاق
جارية اومت اسلام سلاڠور (تيجاري) دان كقد انق ٢ يتيم
ملالوئي يايسن اسلام دارالاحسان.

يا الله! كورنياكنله كقد كامى رزقي يغ حلال لاني
دبركتي، جاءوهيله كامى درقد قربواتن رسواه دان ساله كونا
كواس كران اين اداله سواتو فغخيانتن كقد امانه يغ
دبريكن.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.